



Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

INSTRUCTION MANUAL

SOLAR FLAME STICK LIGHT



IP44
RATING

TECHNICAL DATA

MODEL	VT-724
SKU	8689
ILLUMINATING TIME	6~8 hours after charged in one sunshine day
BATTERY	1x 2/3AAA rechargeable Ni-MH battery
LIGHT SOURCE	12 pc warm white LED

INTRODUCTION

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.

WARNING

1. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
2. Installation should only be done by a certified electrician.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

FUNCTION

By converting sunlight into electricity, the solar panel charges the battery during the day and the inset sensor turns on the light automatically at dusk. The volume of solar energy converted and stored everyday decides night lighting hours. It varies with the intensity of sunlight, user's geography location, weather condition and the season.

As the sunlight intensity decreases in winter, the light runtime reduces respectively.

PARTS CONTAINED

1. Solar panel
2. Ground tube
3. Plastic ground spike

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Select a spot for the solar light where it can receive full sunlight (shade prevents the battery from being fully charged, thus reduces the lighting time). The garden lights cannot be placed near other light sources, such as streetlights, corridor-lights. The light from these sources may automatically keep the solar light off.

INSTALLATION STEPS

Step 1. Fix the plastic ground spike into the ground until it's firmly in place. If the ground is hard, soak the area with water to soften it (hammer cannot be used, it will destroy the plastic parts). Ensure the solar panel is pointed towards sunlight (Ref part 1).

Step 2. Install the ground tube on the plastic ground spike (Ref part 2).

Step 3. Remove the solar panel with LED Light from the light head (Ref part 3).

Step 4. Move the switch to "ON" position (Ref part 4 & 5) and fix the solar panel with LED Light on the light head.

Step 5: Fix the Light head on the ground tube. Make sure it is firmly installed.

TROUBLE SHOOTING

If your solar light does not turn on automatically at dusk, check the followings:

- 1) Make sure the switch is on the "ON" position.
- 2) Make sure the battery is fully charged:

A) Checking the location and position of the solar light so that the solar panel receives maximum direct sunlight.

B) In cloudy or rainy days, the battery cannot get sufficient power supply in daytime. It needs to be fully charged in a sunny day to ensure proper illumination at night.

3) Keep away from other light sources: If the solar light is placed near other lights, such as streetlights, corridor-lights etc., the inset sensor automatically acts to keep the solar light off. In this case, you may either turn off the adjacent lights or move the solar light away from them.

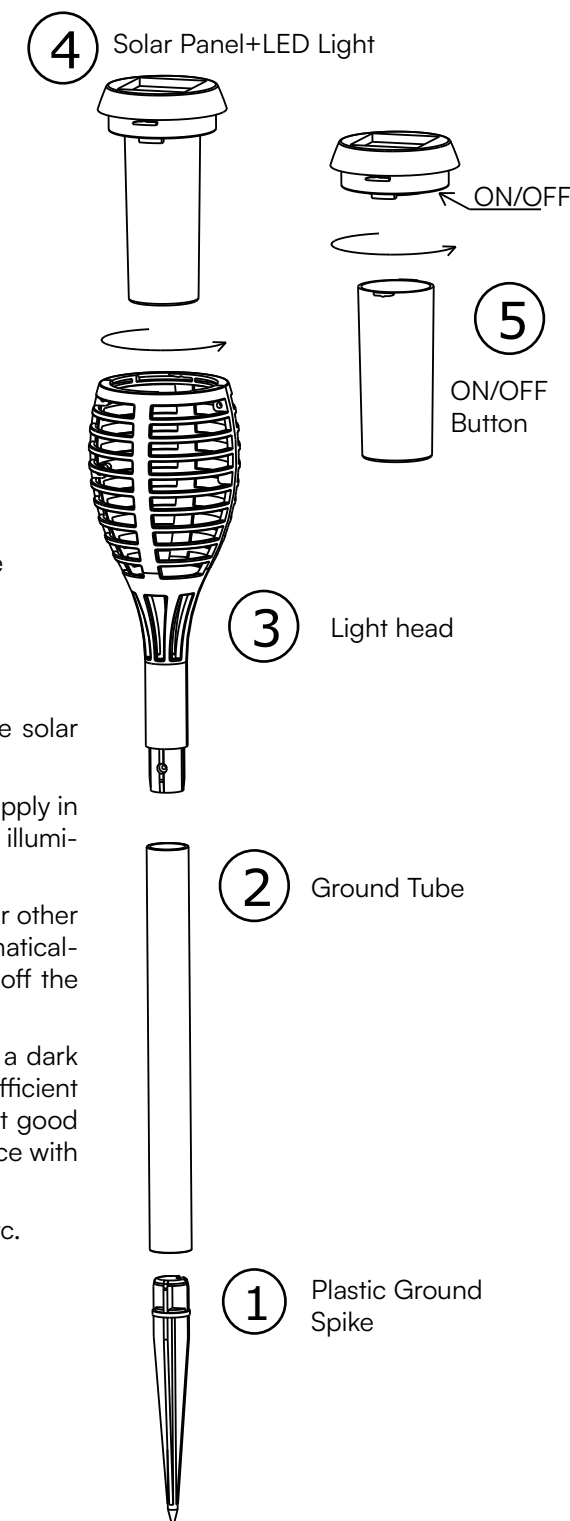
4) Having done the above, check the solar light itself at night or in a dark room. If the lamp gives light but doesn't last long, this suggests insufficient power storage. Please double check this in sunshine days, if still not good working, it means, the battery come to the life end, suggest to replace with the new battery.

Note: Always keep the solar panel clean and free from dust, snow etc.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

INSTALLATION DIAGRAM



IMPORTANT NOTES

- This product contains battery type "Primary" (non-rechargeable).
- Electrical and electronic equipment that has become waste is known as old equipment/device. Old devices must not be disposed of with other household waste.
- Owners of old devices at the end of its service life must return the device by taking them to the collection points set up by public waste disposal authorities or distributors. This return does not entail any costs for you.
- Owners of old devices have an obligation to remove accessible batteries / rechargeable batteries as well as non-destructively removable lamps from the old device prior to return. This does not apply if old devices are being prepared for reuse with the participation of a public law firm.
- Batteries removed from an old electronic device should be disposed of separately. This return of battery does not entail any costs for you and the user is obliged to return the battery.
- Please make sure that this product is not powered on when removing the battery. Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery. Do not incinerate the battery. Please handle the battery with Caution!
- If electrical appliances or batteries are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



- The symbol of "Crossed rubbish bins "indicates that this product should not be disposed of with other household wastes and must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its service life.
- Please use the link below to view the online directory of the collection and return points:<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

WICHTIGE HINWEISE

- Dieses Produkt enthält den Batterietyp „Primary“ (nicht wiederaufladbar).
- Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, zugängliche Batterien / Akkus sowie zerstörungsfrei entnehmbare Lampen vor der Rückgabe aus dem Altgerät zu entfernen. Dies gilt nicht, wenn Altgeräte unter Beteiligung einer öffentlich-rechtlichen Anwaltskanzlei zur Wiederverwendung aufbereitet werden.
- Batterien, die aus einem alten elektronischen Gerät entnommen wurden, sollten separat entsorgt werden. Diese Batterierückgabe verursacht für Sie keine Kosten und der Nutzer ist zur Rückgabe der Batterie verpflichtet.
- Bitte stellen Sie sicher, dass dieses Produkt beim Entfernen des Akkus nicht eingeschaltet ist. Brandgefahr! Vermeiden Sie ein Kurzschließen der Kontakte einer abgenommenen Batterie. Verbrennen Sie die Batterie nicht. Bitte behandeln Sie den Akku mit Vorsicht!
- Bei der Entsorgung von Elektrogeräten oder Batterien auf Deponien oder Halden können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.



- Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen“ weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
- Unter folgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

(FR)

INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d’avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l’installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d’autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

ATTENTION

- Installation par électricien certifié

FONCTION

En transformant la lumière du soleil en électricité, le panneau solaire charge la batterie pendant la journée et le capteur d'entrée allume automatiquement la lumière au crépuscule. Le volume de l'énergie solaire qui est transformée et stockée tous les jours détermine les heures d'éclairage de nuit. Il varie en fonction de l'intensité de la lumière du soleil, de l'emplacement géographique de l'utilisateur, des conditions météorologiques et de la saison. Comme l’intensité de la lumière du soleil diminuent en hiver, par conséquent, le temps de fonctionnement se réduit légèrement.

INSTRUCTIONS D’INSTALLATION

Sélectionnez un endroit pour l’éclairage solaire où il peut recevoir la pleine lumière du soleil (l'ombre empêche la batterie d'être complètement chargée et par conséquent, réduit le temps d'éclairage). Les éclairages de jardin ne peuvent pas être placée à proximité d'autres sources de lumière, telles que des réverbères, éclairage de couloir. La lumière de ces sources peut automatiquement maintenir la lumière solaire éteinte

ÉTAPES D’INSTALLATION

Étape 1. Enfoncez le piquet de sol en plastique dans le sol jusqu'à ce qu'il soit fermement en place. Si le sol est dur, trempez la zone avec de l'eau pour la ramollir (vous ne pouvez pas utiliser de marteau, car il va détruire les pièces en plastique). Assurez-vous que le panneau solaire est pointé vers la lumière du soleil (Réf. part 1). Étape 2. Installez le tube porteur sur le piquet de sol en plastique (Réf. part 2). Étape 3. Retirez le panneau solaire à lumière LED de la tête lumineuse (Réf. part 3). Étape 4. Déplacez le commutateur en position «MARCHE» («ON») (Réf parts 4 et 5) et fixez le panneau solaire à lumière LED sur l'unité lumineuse. Étape 5: Fixez l'unité lumineuse sur le tube porteur. Assurez-vous qu'il est solidement installé.

(DE)

EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oderVerkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen.

ACHTUNG

- Installation nur von Elektrofachkräften

FUNKTION

Das Solarpanel lädt den Akku tagsüber auf durch die Umwandlung von Sonnenlicht in Elektrizität und der eingebaute Sensor schaltet das Licht in der Dämmerung automatisch ein. Die Menge an Sonnenenergie, die täglich umgewandelt und gespeichert wird, ist entscheidend für die Stunden der Nachtbeleuchtung. Dies hängt von der Intensität des Sonnenlichts, der geografischen Lage des Benutzers, den Wetterbedingungen und der Jahreszeit ab. Mit abnehmender Sonneneinstrahlung im Winter verringert sich die Leuchtdauer entsprechend.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Wählen Sie eine Lage für die Solarleuchte, an der sie volles Sonnenlicht empfangen kann (der Schatten verhindert, dass der Akku voll aufgeladen wird, wodurch die Beleuchtungsdauer verkürzt wird). Die Gartenbeleuchtung darf nicht in der Nähe von anderen

(DE)

Lichtquellen wie Straßenlaternen aufgestellt werden, das gleiche betrifft Flurlichter. Licht von diesen Quellen kann das Solarlicht automatisch ausschalten.

INSTALLATIONSSCHRITTE

Schritt 1. Führen Sie den Kunststoffkeil in den Boden ein, bis er fest sitzt. Wenn der Boden hart ist, tränken Sie den Bereich mit Wasser, um ihn zu erweichen (Hammer darf nicht verwendet werden, da sonst die Kunststoffteile zerstört werden). Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel auf Sonnenlicht ausgerichtet ist (siehe Teil 1). Schritt 2. Bringen Sie das Erdungsrohr am Kunststoffgrundkeil an (siehe Teil 2). Schritt 3. Entfernen Sie das Solarpanel mit LED-Licht vom Leuchtenkopf (siehe Teil 3). Schritt 4. Bringen Sie den Schalter in die Position „ON“ (siehe Teil 4 und 5) und befestigen Sie das Solarpanel mit dem LED-Licht am Leuchtenkopf. Schritt 5: Befestigen Sie den Leuchtenkopf am Erdungsrohr. Stellen Sie sicher, dass es fest installiert ist.

(BG)

ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин.

ВНИМАНИЕ

- Инсталация само от сертифициран електротехник

ФУНКЦИЯ

Чрез преобразуването на слънчевата светлина в електричество, соларният панел зарежда батерията през деня и входящия сензор автоматично включва светлината при свечеряване. Обемът на слънчевата енергия, която е преобразувана и съхранявана ежедневно, определя часовете за осветление през нощта. Тя варира според интензитета на слънчевата светлина, географското местоположение на потребителя, климатичните условия и сезона на потребителя. С намаляването на интензитета на слънчевата светлина, оперативното време на осветлението бива редуцирано в съответната степен.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ

Изберете място за соларното осветление, където може да получи пълна слънчева светлина (сянката предотвратява пълното зареждане на батерията и съответно редуцира времето за осветление). Градинските осветления не могат да бъдат поставяни в близост до други източници на осветление, като например улично осветление или коридорно осветление. Светлината от тези източници може автоматично да поддържа соларното осветление изключено.

ЕТАПИ НА МОНТАЖ

Стъпка 1. Забийте пластмасовия клин за забиване в земята, докато бъде стабилно поставен. Ако почвата е твърда, навлажнете зоната с вода, за да я размекнете (не може да използвате чук, това ще унищожи пластмасовите части). Уверете се, че соларния панел е насочен към слънчевата светлина (реф. част 1). Стъпка 2. Инсталирайте носещата тръба върху пластмасовия клин за забиване в земята (реф. част 2). Стъпка 3. Отстранете соларния панел със светодиодната светлина от устройството за осветлението (реф. част 3). Стъпка 4. Преместете ключа в позиция „Включено“ (ON) (реф. части 4 & 5) и прикрепете соларния панел със светодиодното осветление върху устройството за осветлението. Стъпка 5: Закрепете устройството за осветлението върху носещата тръба. Уверете се, че е монтирана стабилно.

RoHS



UK
CA



HR UVOD I JAMSTVO Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našemprodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. OPREZ - Ugradnju može obaviti samo stručni električar FUNKCIJA Pretvaranjem sunčeve svjetlosti u električnu energiju, solarna ploča tijekom dana puni bateriju, a dolazni osjetnik automatski uključuje svjetlost u sumraku. Količina solarne energije, koja se svakodnevno pretvara i skladišti određuje sate osvjetljenja tijekom noći. Isto varira ovisno o intenzitetu sunčeve svjetlosti, zemljop- isnom položaju korisnika, klimatskim uvjetima i sezoni korisnika. Smanjenjem intenziteta sunčeve svjetlosti, vrijeme rada osvjetljenja se smanjuje u određenom stupnju. UPUTE ZA UGRADNJU Odaberite mjesto za solarnu rasvjetu na kojoj ista može primiti punu sunčevu svjetlost (sjenka sprečava da se baterija potpuno napuni i u skladu s tim smanjuje vrijeme osvjetljenja). Vrtna rasvjeta ne može se postavljati u blizini drugih izvora rasvjete, poput uličnih svjetiljki ili rasvjete u hodnicima. Svjetlost iz ovih izvora može automatski isključiti solarnu rasvjetu. PROCES MONTAŽE Korak 1. Zabijte plastični klin u zemlju, sve dok nebude čvrsto fiksiran. Ako je tlo tvrdo, navlažite područje vodom da biste ga omekšali (nemojte koristiti čekić jer ćete uništiti plastične dijelove). Provjerite je li solarna ploča usmijerena ka sunčevoj svjetlosti (ref. dio 1). Korak 2. Postavite noseću cijev na plastični klin koji je zabijen u zemlju (ref. dio 2). Korak 3. Izvadite solarnu ploču s LED osvjetljenjem iz rasvjetnog uređaja (ref. dio 3). Korak 4. Pozicionirajte prekidač u položaj „Uključeno” (ON) (ref. dijelovi 4 i 5) i pričvrstite solarnu ploču s LED osvjetljenjem na rasvjetni uređaj. Korak 5: Pričvrstite rasvjetni uređaj na noseću cijev. Provjerite se dali je dobro pričvršćeno. PT INTRODUÇÃO E GARANTIA Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. ATENÇÃO - A instalação só pode ser feita por electricista autoriza- do. FUNÇÃO Ao converter a luz solar em eletricidade, o painel solar carrega a bateria durante o dia e o sensor de entrada automaticamente liga a luz ao entardecer. A quantidade de energia solar que é convertida e armazenada diariamente determina as horas de iluminação durante a noite. Varia de acordo com a intensidade da luz solar, a local- ização geográfica do usuário, as condições climáticas e a estação do ano. A medida que a intensidade da luz solar diminui no inverno, o tempo de execução da iluminação diminui respectivamente.	PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO Selecione um local para a iluminação solar em que a luz solar total possa ser obtida (a sombra impede que a bateria seja totalmente carregada e, respectivamente, reduz o tempo de iluminação). A iluminação de jardim não pode ser instalada perto de outras fontes de iluminação, como a iluminação pública ou a iluminação de corredor. A luz dessas fontes pode manter automati- camente a luz solar desligada. ETAPAS DA INSTALAÇÃO Etapa 1. Coloque a fixação plástica no solo até que ela esteja firmemente inserida. Se o solo estiver duro, molhe a área com água para amolecê-la (não pode usar um martelo, isso destruirá as peças plásticas). Verifique se o painel solar está virado à luz solar (ver parte 1). Etapa 2. Instale o tubo de suporte na fixação plástica no solo (ver parte 2). Etapa 3. Remova o painel solar com a luz LED do dispositivo de iluminação (ver parte 3). Etapa 4. Mova o interruptor para a posição "ON" (ligado) (ver parte 4 e 5) e fixe o painel solar com a luz LED ao dispositivo de iluminação. Etapa 5: Fixe o dispositivo de iluminação ao tubo de suporte. Verifique se está firmemente instalado.	HU BEVEZETÉS ÉS GARANCIA Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és övja ezt a kézikönyvet későbbi használá- tra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. FIGYELEM Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel. FUNKCIÓ A napfény villamos energiává történő átalakításával a napelem napközben tölti az akkumulátort, és a beépített érzékelő alkonyatkor automatikusan bekapcsolja a fényt. A napi energia átalakított és tárolt mennyisége határozza meg az éjszakai megvilágítási órákat. Ez függ a napfény intenzitásától, a felhasználó földrajzi helyzetétől, az időjárási viszonyoktól és az évszaktól. Mivel a napfény intenzitása télen csökken, a fény teljes időtartama csökken. SZERELÉSI UTASÍTÁSOK Válasszon egy helyet a napfénynek, ahol teljes napfényt kaphat (árnyékolás megakadályozza az akkumulátor teljes feltöltését, ezáltal csökkenti a világítási időt). A kerti lámpák nem lehet más fényforrások, például utcai lámpák, folyosófények közelében elhelyezni. Az ezekből a forrásokból származó fény automatikusan kikapcsolja a napenergiától származott fényt. TELEPÍTÉSI LÉPÉSEK 1. lépés Rögzítse a műanyag talajcsapot a földre, amíg az szilárdan a helyén nem marad. Ha a talaj kemény, áztassa a területet vízzel, hogy meglágyuljon (a kalapács nem használható, az elpusztítja a műanyag alkatrészeket). Győződjön meg arról, hogy a napelem a napfény felé mutat (lásd az 1. részt). 2. lépés Szerelje be a földcsövet a műanyag földtűskére (lásd a 2. részt). 3. lépés Távolítsa el a LED-es fényszóróval ellátott napelemet a világítófejről (lásd a 3. részt). 4. lépés Állítsa a kapcsolót „BE” helyzetbe (lásd a 4. és 5. részt), és rögzítse a napelemet a LED lámpával a világítófejre. 5. lépés: Rögzítse a világítófejet a földcsőre. Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e felszerelve.	IT possono essere installate vicino ad altre fonti di illuminazione, come l'illuminazione stradale o l'illumi- nazione del corridoio. La luce proveniente da queste fonti può spegnere automaticamente l'illuminazione solare. FASI DI INSTALLAZIONE Passaggio 1. Inserire il cuneo di plastica nel terreno fino a quando non viene inserito saldamente. Se il terreno è duro, inumidire l'area con acqua per ammorbidirla (il martello non può essere utilizzato, distruggerà le parti in plastica). Accertarsi che il pannello solare sia puntato verso la luce solare (Rif. parte 1). Passaggio 2. Installare il tubo di supporto sul cuneo di plastica inserite nel terreno (Rif. parte 2). Passaggio 3. Rimuovere il pannello solare con la luce a LED dal dispositivo di illuminazione (Rif. parte 3). Passaggio 4. Spostare l'interruttore in posizione "ON" "Attivato" (Rif. parte 4 e 5) e collegare il pannello solare all'illuminazione a LED del dispositivo di illuminazione. Passaggio 5: Fissare il dispositivo di illuminazione al tubo di supporto Assicurarsi che sia montato in modo sicuro.	PL WSTĘP I GWARANCJAD ziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedst- awicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni sa przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. UWAGA Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.dado! FUNKCJA Konwertując światło słoneczne na energię elektryczną, panel słoneczny ładuje akumulator w ciągu dnia, a czujnik wejściowy automatycznie włącza światło o zmierzchu. Ilość energii słonecznej, która jest przetwar- zana i przechowywana codziennie, określa odpowiednio godziny pracy oświetlenia solarnego w nocy. Różnią się one w zależności od natężenia światła słonecznego, położenia geograficznego użytkownika, warunków klimatycznych i pory roku użytkowania. Wraz ze spadkiem ilości światła słonecznego odpowiednio zmniejsza się czas działania oświetlenia solarnego. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ZAMONTOWANIA URZĄDZENIA Wybierz na oświetlenie słoneczne takie miejsce, w którym można będzie uzyskać w pełni światło słoneczne (cién nie pozwala uzyskać pełnego naładowania akumula- tora i odpowiednio skracza czas pracy oświetlenia). Oświetlenie ogrodowe nie może być instalowane w pobliżu innych źródeł światła, takich jak oświetlenie uliczne lub oświetlenie przedpokoju. Światło promienio- wane przez takie źródła może powodować automatycznie wyłączanie się oświetlenia solarnego. ETAPY MONTAŻU Krok 1. Wbij plastikowy klin w ziemi, aż zostanie stabilnie osadzony. Jeśli gleba jest twarda, zwilż obszar wodą, aby go zmiękczyć (nie możesz używać młotka, ponieważ zniszczy on plastikowe części). Upewnij się, że panel słoneczny jest skierowany na światło słoneczne (zob. Część 1). Krok 2. Zamontuj rurkę nośną na wbitym w ziemię plastikowym klinie (zob. Część 2). Krok 3. Zdejmij panel słoneczny ze światłem LED z urządzenia oświetleniowego (zob. Część 3). Krok 4. Ustaw przełącznik w pozycji ON (zob. Części 4 i 5) i przymocuj panel słoneczny z oświetleniem LED do urządzenia oświetleniowego. Krok 5: Przymocuj urządzenie oświetleniowe do rury nośnej. Upewnij się, że jest ono zamocowane bezpiecznie i stabilnie.	RO INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE Selectați o locație pentru iluminarea solară unde se poate obține o lumină completă a soarelui (umbră împiedică încărcarea completă a bateriei și reduce timpul de iluminare corespunzător). Corpurile de iluminat pentru grădina nu pot fi instalate lângă alte surse de iluminat, cum ar fi iluminatul stradal sau iluminarea holului. Lumina din aceste surse poate menține automat iluminarea solară oprită. ETAPELE INSTALĂRII Pașul 1 Înfingeți țărșușul plastic în pământ până când este fixat bine. Dacă solul este tare, umeziți zona cu apă pentru a o înmuia (nu puteți folosi un ciocan, acesta va distruge părțile din plastic). Asigurați-vă că panoul solar este focalizat pe lumina solară (Ref. Partea 1). Pașul 2 Instalați tubul de sprijin pe țărșușul de plastic pentru înfigere în pământ (Ref. Partea 2). Pașul 3 Scoateți panoul solar cu lumina LED din unitatea de iluminare (Ref. Partea 3). Pașul 4 Mutați comutatorul în poziția "Pornit" (ref. Piese 4 și 5) și atașați panoul solar cu lumină LED la unitatea de iluminare. Pașul 5: Fixați unitatea de iluminare pe tubul de sprijin. Asigurați-vă, că este fixat bine.	CZ ÚVOD A ZÁRUKA Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtete tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. POZOR Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář FUNKCE Přeměnou slunečního záření na elektřinu solární panel nabíjí baterii během dne a vestavěný senzor auto- maticky zapíná světlo za soumraku. Množství sluneční energie, která je denně přeměňována a ukládána, určuje hodiny osvětlení v noci. Liší se v závislosti na intenzitě slunečního záření, geografické poloze uživatele, klimatických podmínkách a ročním období uživatele. S poklesem intenzity slunečního záření se odpovída- jícím způsobem zkracuje provozní doba osvětlení. POKYNY PRO INSTALACI Vyberte místo pro solární osvětlení, kde může přijímat plné sluneční světlo (odstín zabraňuje úplnému nabití baterie, čímž se zkrátí doba osvětlení). Zahradní svítidla nelze instalovat v blízkosti jiných zdrojů osvětlení, jako je například pouliční osvětlení nebo chodbová světla. Světlo z těchto zdrojů může auto- maticky udržovat solární osvětlení mimo provoz. INSTALAČNÍ KROKY Krok 1. Vložte plastový zemníci hrot do země, dokud není pevně zasunutý. Pokud je půda tvrdá, namočte ji vodou a změkčete ji (kladivo nelze použít, zničí plastové díly). Ujistěte se, že je solární panel nasměrován na sluneční světlo (viz část 1). Krok 2. Namontujte zemnicí trubku na plastový zemnicí hrot (viz část 2). Krok 3. Vyjíměte solární panel s LED světlem z osvětlo- vacího zařízení (viz část 3). Krok 4. Přepněte přepínač do polohy „Zapnuto“ / „ON“ (viz části 4 a 5) a připojte solární panel s LED diodou k osvětlovacímu zařízení. Krok 5: Upevněte osvětlovací zařízení na zemnicí trubici. Ujistěte se, že je pevně nainstalována.
---	--	---	---	--	--	--